



رویاها

زیگموند فروید

صبا راستگاری کریجی



Freud, Sigmund

زیگموند، ۱۸۵۶ - ۱۹۳۹ م.
رؤیا / انترپرایز / انترپرایز؛ [مترجم] صبا راستگار کریمی
تهران: کتاب سانس نیک، ۱۳۹۹.

ISBN: 978-622-6977-30-2

شابک:

The interpretation of dreams

فهرست نویسی بر اساس الاءات فیا
عنوان اصلی:

موضوع: ۱. خوابگزاری. ۲. روانکا،
راستگار، صبا، ۱۳۵۹ -، مترجم

۶۳/۱۵۴

BF۱۰۷۸

۱۳۹۹

۶۱۷۰۰۹۷

شماره کتابشناسی ملی

D R E A M S S I G M U N D F R E U D



رویاها

زیگموند فروید

ترجمه: دکتر کیمیا
به سرپرست: حسین کاظمی یزدی

ویراستار: نغمه نقاش پور

صفحه آرا: عادلہ نقشین

نوبت چاپ: اول

تاریخ چاپ: ۱۳۹۹

تیراژ: ۳۰۰ جلد

قیمت: ۲۴۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۹۷۷-۳۰-۲

کلیه حقوق محفوظ است.

خیابان انقلاب، روبه‌روی دانشگاه تهران، پلاک ۱۲۹۰

تلفن: ۶۶۴۰۴۵۳۲

store@ketabsarayenik.com

مرکز پخش: ۶۶۴۰۴۵۳۲

یادداشت سرپرست مجموعه

تنه‌های نیک، ترجمه‌ی مجموعه‌ی وینتیج مینی انتشارات پنگوئن - روی تکه خوراک‌های کوچکی است از متون ادبی. این تکه خوراک‌ها، خلاف یک وعده‌ی غذایی کامل، اندکی گرسنگی را برطرف می‌کند، ولی بی‌شک گرسنه را سیر نمی‌کند. هر کدام از تکه‌های نیک، پس از آن از یک وعده‌ی غذایی بزرگ‌تر و کامل‌تر است که از طعم و بوی آن وعده‌ی اصلی خبر می‌دهد و تازه با پایین دادنشان است که شعله‌ی اشتهاقت را آن وعده‌ی بزرگ‌تر در دل روشن می‌شود.

در یادداشت انتشارات پنگوئن برای معرفی مجموعه وینتیج مینی آمده است که این مجموعه بزرگ‌ترین نویسندگان بسیار گسترده هم جمع آورده که نقطه‌ی مشترکشان نوشتن درباره‌ی محاربت است که از ما انسان می‌سازند. این کتاب‌های کوچک کل طعم زندگی را از تولد تا مرگ، و البته هرچه در این میان است، می‌کاوند. هر کدام از این کتاب‌های کوچک گزیده‌ای است از اثر یا آثاری از نویسنده‌ی نام‌دارش، حول محور موضوعی که روی جلد

کتاب آمده است. بی شک متن اصلی این نویسندگان نامدار که همگی صاحب جوایز معتبر ادبی از جمله نوبل و پولیتزر هستند، تلخیص نشده، بلکه عین جملات نویسنده پیرامون موضوع اصلی از اثر یا آثار مختلف او گلچین شده است. چنین شیوه‌ای در گردآوری این کتاب‌ها باعث شده تا بعد از خواندن گزیده‌هایی از این دست، اشتیاق خواندن کتاب اصلی در دل خواننده زنده و زورتر شود.

در مجموعه‌ی تکه‌های نیک که ترجمه‌ی بخش عمده‌ای از مجموعه‌ی ریچ مینی است، سعی شده است تا با حفظ ریتم و لمس نود صدکان مختلف، تنوع قُرمی این رنگین‌کمان ادبی به خواننده‌ی فارسی هم منتقل شود، هرچند که تعدادی از کتاب‌های این مجموعه خوا ترجمه‌هایی از زبان‌های دیگر به زبان انگلیسی هستند. از مجموعه‌ی وینتیج مینی به استثناء چند مورد، بقیه‌ی آثار با ترجمه‌ی صبا راستگار، فریدالدین سلیمانی و نگارنده در مجموعه‌ی تکه‌های نیک گنجانده شده است.

— ناظم یزدی

تابستان ۱۳۹۰